This self-instructional program, designed to teach 83 basic signs, includes a user's guide, a videotape, and an interactive videodisc. The program is intended to teach common phrases and sentences, but can also be used to illustrate selected grammatical features of English as part of a language arts program for deaf children. The interactive component is intended to provide visual demonstrations of signing in full motion, repeated practice through the interactive computer program, and continuing confirming or corrective feedback. Although most of the signs are from the lexicon of American Sign Language, video sequences set in natural environments present fluent signers communicating the phrases using a modified form of Signed English. The orientation videotape incorporates an overview of the program and presents a vignette designed to help hearing individuals perceive a deaf child's world. After an overview, the user's guide provides instructions for: (1) setting up the system; (2) starting up, playing, and shutting down; (3) operating the program; and (4) classroom set-up. Appended are The Signing Performance Checklist and instructions for its administration. (DB)
Michigan State University
College of Education

User's Guide
for
THE SIGN CONNECTION

Funded by USDE Grant #H780P80023
User's Guide

for

THE SIGN CONNECTION

An Interactive Videodisc instructional program for deaf children and their hearing associates. Designed to teach selected signed phrases and language patterns.

Produced by: Castelle Gentry
Richard McLeod
David Stewart

Michigan State University

Funding for this project was provided by USDE, Grant #H180P80023, and MSU.
The Sign Connection

USER'S GUIDE

I. Overview

This self-instructional program has two major purposes. First, it is designed to teach 83 basic signs that will enable learners to sign a number of common phrases and sentences. Second, the program uses signs to illustrate selected grammatical features of English that can be used as part of a language arts program for deaf children. To enhance the expression of signs, a number of linguistic features derived from American Sign Language (e.g., verb directionality, nonmanual characteristics) are demonstrated. The program focuses on a learner population consisting of students in the sixth through eighth grade but is suitable for older students and adults.

What kind of signs are taught?

The majority of the signs used in this program are taken from the lexicon of American Sign Language (ASL), the widely-used language of the Deaf community. The grammar of ASL is complex and may take many years to learn. Future plans at Michigan State University include the development of a series of videodiscs to teach ASL. This project presents signs in English word order, eliminating the need for students to learn a new language. Instead, it requires that students learn ASL vocabulary, a few English-based signs, and acquire additional signing skills related to the production of nonmanual signing; characteristics that enhance the meaning of signed phrases. The resultant type of signing, a modified form of Signed English, is currently being used in a model Total Communication educational program for deaf children in Lansing and in several other programs throughout Michigan.

What is interactive video? Interactive videodisc instructional systems have been under development for several years but only recently has their ease of use and cost been improved to the point where school implementation is practical.
Interactive video is usually defined as a powerful, user-controlled, instructional technology, whose component parts are: a microcomputer, a videodisc player, and a program interface that connects them and allows computer control of the visual and auditory segments of a lesson.

Interactive video creates a unique type of instructional partnership between the learner and two component technologies: computer and video. In the past, computer-assisted instruction has been used effectively in learning situations to branch and manage information according to an individual user’s needs and learning style, but has been criticized for its text-oriented, less-than-exciting format. At the same time video-assisted instruction, which has been used as a tool to teach sports, has been praised for its realistic, vivid images but criticized for its linear format and passive learning mode.

Interactive video programs combine the best qualities of both technologies; the computer’s power to branch and manage instruction, and with video’s power to transmit information in appealing formats. The learner, is provided the opportunity to branch to a section of the instructional package, to proceed at his or her own pace, and to select among options to move forward and backward, review, take a test, or receive immediate feedback.

The advantages of interactive video as an instructional technology lies in its ability to adapt to the dynamic needs, learning styles, and goals of learners during their initial viewing and through multiple interactions with the program. The interactive capacity of the Sign Connection Instructional Program provides:

*visual demonstrations of signing in full motion, and in real and instructional situations.

*repeated practice through the interactive computer program

*continuing confirming or corrective feedback to the learner; and

*avoidance of inherent problems found in other self-instructional strategies for teaching signs such as the inability to adjust to individual differences.

The target audience for the Sign Connection interactive videodisc instructional program includes deaf children and their
hearing associates. The instruction can be taken at home, in school, or in health services and other community environments. Deaf students will use the program as a means of linking common English phrases with situation-specific cues. Hearing individuals will benefit most by using Sign Connection as a means of learning to sign common phrases in a modified form of Signed English.

In summary, the instructional program content focuses on enabling learners to sign common phrases associated with the home, school, medical, and play settings. Video sequences set in these environments present fluent signers communicating the phrases using a modified form of Signed English. The computer program of this interactive videodisc is matched with video images to provide the learner with instructional assistance and evaluation options.

Unique features The instructional design of The Sign Connection includes the following features:

* Signs are presented in a grammatically correct English word order.

* A format of functional phrases for interpersonal interaction is used rather than dictionary-type or categorical referencing.

* The target audience includes hearing individuals who form a deaf person's interpersonal communication links as active learners in a mainstream setting.

* The capacity to be adapted to a wide range of settings: home, classroom, community environment, health service, or other.

* Diverse learner populations can benefit from the same instructional package.

Program objectives The terminal objective for learner interaction with the videodisc instructional program, is that they acquire the capability to interpret and respond appropriately to words and sentences presented in signs. Following are the major objectives relating to the program component designed to teach signs:

1. Sign recognition: students will be able to recognize 83 signs either in isolation, or when they are embedded in sentences.
2. **Sign production**: students will be able to correctly produce 83 signs in isolation and in sentences.

3. **Signed sentence comprehension**: students will be able to correctly identify 30 signed sentences.

**Program Introduction - The Orientation Videotape**

An Orientation videotape is included in the instructional package that provides information similar to that presented in this guide. It is recommended that the learner view the videotape prior to using the program. The Orientation videotape incorporates an overview of the Sign Connection program and presents a short vignette designed to help hearing individuals perceive a deaf child's world. The vignette supplies an initial motivator to induce hearing students to learn signing through the videodisc medium. The videotape also provides directions on how to learn through this interactive videodisc system and is an effective and efficient way to introduce your learners to the options for moving among the menus available on the videodisc.

**II. Setting Up the System**

**System Components**

The components of a Level II interactive video system include: a videodisc player, a video monitor, a remote control, and the interactive videodisc program. There are several levels of interactive videodisc hardware systems. The Sign Connection program is designed as a Level II System. Level II systems use a videodisc player that has a built-in microprocessor, rather than using a separate personal computer to control the program. The major brands of Level II videodisc players differ somewhat from each other, but their hook-up is very similar. This program requires a Level II Pioneer videodisc player. The player shown in Figure 1 is the Pioneer LD-V 6000 videodisc player. The video monitor component of the system requires ports for receiving visual and audio information and there are a range of different monitors available. The monitor demonstrated in Figure 1 is the Panasonic CT-1330M.
The system hardware components shown in Figure 1 are easily connected, given the necessary cables. Figure 2 diagrams the player and monitor from a rear view.
The components are connected as follows:

* Connect Cable A, from the Audio-out connection on the disc player, to the Audio-in connection on the monitor.

* Connect Cable B, from the Video-out port on the player, to the Video-in port of the monitor.

* Connect Cable C, the power cable for the Monitor.

* Connect Cable D, the power cable for the player.

* Connect Cable E, from the player to the remote control.

Figure 3 displays the different cable connector ends and the videodisc and monitor ports they are connected to. The two most widely-used types of connector ends are the standard RCA plug which just pushes in, or the BNC connector which must be pushed on and turned clockwise to a locked position.

![Cable connector ends](image)

Figure 3: Cable connector ends.

For those in organizations who do not have a videodisc player, who would like to use the Sign Connection disc, you may want to consider the purchase of a device that will enable less expensive videodisc players (e.g., Pioneer LD-V4200, or Pioneer LD-V2200) to behave like a Level II player. This device is called the INKPAD Controller. We found it very cost-effective for this purpose. For more
III. Starting UP, Playing, and Shutting Down

Steps After setting the system up according to the directions in the previous section, it may be turned on, played, and shut down by following these steps:

1. turn on the videodisc player and video monitor, by pressing the power buttons on each
2. press the reject button on the videodisc player, to access the videodisc tray
3. place the videodisc in the tray with the side of the disc to be played, facing down
4. gently push the tray into the videodisc player
5. press the CLR/Halt and Run/Branch buttons on the remote control to begin the program
6. to progress through the program, enter your selections from the numbered buttons shown on the video monitor screen, by pressing the same numbered button on the remote control
7. to quit, select the "Help" option (located on each menu), and then choose Exit Program
8. press the Reject button on the videodisc player to make the videodisc tray slide out
9. remove the videodisc and place it in its envelope for protection
10. push the videodisc tray closed
11. press the power buttons on the video monitor and the videodisc player to turn the hardware off.

IV. Operating The Sign Connection Program:

Using the remote control The program's remote control is similar to the remote control you use with your television or videotape player at home, except that numbered buttons on the pad correspond to selections that appear on the video monitor screen (see Figure 4). Making and entering selections requires only that you press the button that corresponds with the number on the screen to tell the program what you want to do next, or, how you want to respond to any presented questions.

Figure 4: Remote control

Moving from menu to menu. A good analogy to keep in mind when thinking about menus, is to compare them to the zoom lens on your camera at home. With a zoom lens you start with a wide-angle view and "zoom in" to focus on specific areas. Menus are organized to permit learners to examine a wide range of program areas, going from the general, to the specific, and back as they proceed through the program. Menus enable learners to maneuver within the program based on their preferences.

The menu sequence used in Sign Connection presents the learner with an introduction and an initial menu (see Figure 5) from which to select options.
Introducing you to Interactive Signing

Press 1 or 2 on your remote control to begin the Program.

1. Show me what is on the disc.
2. I'm ready to learn.

Figure 5: Initial option menu

The Tour Menu (see Figure 7 on the next page) provides learners with the option of going to an introductory module that explains the elements of the program, or, they can choose the Main Menu to begin a specific instructional module (see Figure 6).

Figure 6: Main Menu
Selections made in either of these menus are equivalent to "zooming in" for a closer look at the specified content. For example, within the Home Module or What is Help menus it's possible to "zoom in" even further to view their individual selections. The Home Module Menu (see Figure 7) allows the learner to view the content first in sentence pairs, then in individual sentences, and finally at the individual word level.

It is always possible to back out of a series of menu choices by selecting "Go Back" until you eventually return to the originating "wide-angle" menu.

Figure 7: Home Module Menu

**Tour of the Disc.** At the initial program menu the teacher and/or the student may choose to view the Tour This Disc Menu to obtain a quick overview of the interactive videodisc contents and get an initial familiarization and understanding of the major options. Figure 8 displays the available menu options.
V. Classroom Set-up:

**Physical set-up.** The equipment required to set up and operate The Sign Connection takes little space. However, certain factors should be kept in mind when selecting the work area, including:

- The system should not be placed where sun glare on the screen will interfere with image visibility.

- Check power supply availability beforehand to avoid having to use extension cords.

- Keep the system away from direct heat sources.

**Student configurations.** This learning package has been designed to accommodate the following learner configurations:

- individual learners
- pairs of hearing learners
- pairs of deaf learners
- mixed pairs of hearing and deaf learners
- combinations of three learners

Besides for the classroom, these learner configurations (Figures 9, 10,
and (11) can also occur at home (Figure 12), in the library (Figure 13), or for that matter in any public service center.

Interactive programs provide individual learners with the type of one-on-one instruction usually available only from a tutor. Pairs of learners receive the benefits of this kind of one-on-one instruction and also receive additional feedback and input from practicing and processing the signs together.
Performance checklist. A performance checklist master is available in Appendix 2. This checklist can be duplicated by the teacher for students to use when testing each other for correct sign execution and understanding.

Either the teacher or one member of a student pair may use the checklist to determine the correctness of the signing skill of the performer. The checklist includes an alphabetized list of photos depicting correct signing and the specific rules. More detailed directions are provided with the checklist in Appendix 2. It is recommended that the checklist be used for two major activities:

* student practice

* for you (the teacher), to assess whether the student has successfully learned to sign a particular word or sentence.

The items included in the Performance Checklist, test for learner ability to sign a word or sentence. There are many additional test items distributed throughout the disc that learners are asked to respond to, that provide them with feedback regarding how well
they understood what was being taught, and their ability to understand the signing of others.

Communication. On a social level the Sign Connection opens up lines of communication between hearing and deaf students. A vignette is presented in the Orientation Videotape, accompanying the videodisc, that depicts a hearing child, Duane, who dreams of waking up in a world where everyone but him signs, and in a world, therefore, where he is unable to understand anyone. Duane experiences the natural frustrations emanating from such a condition. Our collective efforts are aimed at achieving an understanding of the communication environment of deaf individuals and ways to facilitate greater access for those who rely on signs for communicating with others. It is hoped that education will foster the conditions that will enable hearing and deaf individuals to communicate effectively. The instruction provided through the Sign Connection contributes to that goal.

For further information about the Sign Connection Videodisc program, contact:

Director of Marketing
Instructional Media Center
Division of Marketing
Michigan State University
East Lansing, MI 48824
VI. Appendicies

Appendix 1: Performance Checklist Directions

Directions for using Signing Performance Checklist

The performance checklist is used to evaluate a learner's skill in fingerspelling letters, words, and in signing complete sentences. It uses the same pictures and criteria, or rules, that are presented in the videodisc lesson.

An evaluator using the checklist would ask a learner to "Please sign _________." The blank space in the direction would be filled in with the particular letter, word, or sentence to be signed.

For example, the picture in Test Item 85 of the Signing Performance Checklist (presented below) demonstrates how to sign "Who." Included in the picture are the two criteria or rules for signing "Who" correctly:

1. Index finger extended
2. Finger circles mouth

At the bottom of each picture are spaces for the evaluator to indicate whether the learner has signed a letter, word, or sentence according to the rules listed in the picture or not. In the example just mentioned, it looks like this:

1. ____, 2. ______

If the learner had met rule 1 Satisfactorily, the evaluator would write in an "S" in the space after 1, if on the other hand rule 2 was
met Unsatisfactorily, then the evaluator would write a "U," as indicated below:

1. _S_, 2. _U_.

We recommend that you consider using the Signing Performance Checklist in three ways:

1. As a quick reference for you the teacher.
2. As a check used by learners during Signing practice
3. As a tool for you to determine the degree to which learners have met the program objectives.
Appendix 2: Performance Checklist Master
Signing Performance Checklist

Learner: ____________________________  
Evaluator: ____________________________  
Date: _________________________________  
Items Missed: ____________________________

Directions for Evaluator: In the appropriate blank space under the picture of each test item, mark "S" for any rule met satisfactorily and "U", for each rule missed. Begin each of the test item by asking the learner to:

"Please sign _____(letter, word, or sentence from program)_____."

At the end of the checklist, use the following format to write the missed test item number in the space at the top of this sheet: the test item number followed by a dash, followed by any rules missed for the item. For example, if in test item 14, the learner met rule 1 satisfactorily, but not rule 2, then you would write in 14-2. If all three rules for item 30 were missed, you would write 30-1&2&3.

Items Missed:  

14-2  
30-1 & 2 & 3.

If the test is being given for practice purposes, it is helpful to give feedback to the learner after each item, and to repeat as needed.

If you are ready to give the test, fill in the data above, describe the procedure to the learner, and begin by asking the learner: "Please sign _________."

Test Item 1

1. Fingerspell "A".  
2. Hand moves slightly to side.

1.____. 2.____.

Test Item 2

1. Side of right hand touches palm of left.  
2. Right hand moves up left palm twice.

1.____. 2.____.
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

Test Item 3

ALLERGIC

1. One index finger on nose, the other index finger points to nose.
2. Index fingers come together then move straight apart.
3. Either hand changes to "C" handshape.

Test Item 4

ALLERGY

1. One index finger on nose, the other index finger points to nose.
2. Index fingers come together then move straight apart.

Test Item 5

AM

1. "A" handshape moves away from mouth.

Test Item 6

AN


Test Item 7

ANY

1. "A" handshape, thumb pointing up, palm facing across body.
2. Rotate the thumb down while hand moves to side.

Test Item 8

APPOINTMENT

1. Double "A" handshape, palms down.
2. Right hand circles and lands on back of left hand.

BEST COPY AVAILABLE
Test Item 9

1. **ARE**
   - "R" handshape moves away from mouth.

Test Item 10

1. **ASPIRIN**
   - Sign "PILL".

Test Item 11

1. **AT**
   - Bent right hand on back of left wrist.

Test Item 12

1. **BACK**
   - "B", "C", and "K" are fingerspelled in one smooth motion as the hand moves toward the chest.

Test Item 13

1. **BE**
   - "B" handshape moves away from mouth.

Test Item 14

1. **CAN**
   - Double "S" handshape.
   - Hands move straight down.
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

Test Item 15

1. Hands away from body, slightly to side, index fingers point forward.
2. Hands pull to chest while index fingers point slightly to each other.

Test Item 16

1. Fingerspell "D", "I", "D", without moving arm.

Test Item 17

1. "D" handshape taps chin.

Test Item 18

1. Fingerspell "D", "O", without moving arm.

Test Item 19

1. Left open hand, palm facing up.
2. Right "D" handshape taps twice on back of left wrist.

Test Item 20

1. Open handshape, palm left, thumb on chest.
2. Thumb taps chest twice.
Test Item 21

1. Right hand moves from chin onto left palm.

Test Item 22

1. Hands are slightly curved so that fingertips face chest.
2. Touch chest with fingertips.

Test Item 23

1. "X" handshape held upright.
2. Hand flips down.

Test Item 24

1. Flat hand, palm facing across face, fingers near forehead.
2. Hand moves forehead in a salute.

Test Item 25

1. Side of right fist on open left palm.
2. Hands move straight up.

Test Item 26

1. Side of right fist on open left palm.
2. Hands move toward the person spoken to.
Test Item 27: HIM:HER

1. Pointing to either side.

Test Item 29: HOW

1. Hands together, palms facing down.
2. Flip hands while keeping the fingertips together.
3. End with palms up.

Test Item 31: HURT

1. Index fingers are apart and point to each other.
2. Wrists twist in opposite directions as fingers move toward each other.

Test Item 28: HOPE

1. Right index finger on forehead.
2. Left hand slightly to side of head, palm facing in.
3. Right hand moves slightly forward, while opening hand.
4. Both hands bend fingers toward

Test Item 30: HUNGRY

1. "C" handshape, with fingers touching chest, moves straight down.

Test Item 32: HURTS

1. "A" handshape, thumb on chin.
2. Hand twists inward.
3. End with "S" handshape in front of body.
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

Test Item 33

1. "I" handshape moves down the chest.

Test Item 34

1. "I" handshape on chest.
2. Change to "M" handshape while rotating hand in towards body.

Test Item 35

1. "I" handshape moves away from mouth.

Test Item 36

1. "I" handshape sweeps out to side with a flick of the wrist.

Test Item 37

1. "L" handshape, palm forward, in front and to the side.
2. Hand flips forward so that index finger points down.

Test Item 38

1. Fingerspell "L", "I", "N", "D", "A".
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

Test Item 39

MAY

1. Double "M" handshapes fingers pointing forward.
2. Hands move straight down.

1. _____ 2. _____

Test Item 40

ME

1. Index finger points to chest.

1. _____

Test Item 41

MEDICINE

1. Right middle fingertip makes a small circle on left palm.

1. _____

Test Item 42

MY

1. Open hand on chest.

1. _____

Test Item 43

NAME

1. Double "U" handshape in front of body.
2. Side of right "U" taps twice on side of left "U".

1. _____ 2. _____

Test Item 44

NEXT

1. "L" handshape, palm forward.
2. Hand moves forward and in.
3. End with thumb pointing towards person spoken to.

1. _____ 2. _____ 3. _____
1. Index and middle fingers are extended and held apart from thumb.
2. Fingers meet thumb in two quick taps.

1. ____ 2. ____

1. Fingerspell "O" and "K" while moving hand forward.

1. ____

1. "Y" handshape.
2. Little finger near chin, thumb near ear, tap knuckles to chin.

1. ____ 2. ____

1. Double "Y" handshape, palms turned up.
2. Hands move straight down.

1. ____ 2. ____

1. Right hand on back of left hand.

1. ____

1. Mouth open.
2. "S" handshape facing mouth.
3. Index finger flicks toward mouth as if tossing a pill.

1. ____ 2. ____ 3. ____
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

Test Item 51

1. Double "Y" handshape in front of body.
2. Shake hands.

1. ___  2. ___

Test Item 52

1. Open right palm circles heart on the chest.

1. ___

Test Item 53

1. Hands at chest.
2. Lift up and forward.

1. ___  2. ___

Test Item 54

1. Hands are held flat, near chest, palms facing up.
2. Arms extend up and forward.
To add "-ing":
3. "I" handshape sweeps out to side with a flick of the wrist.

1. ___  2. ___  3. ___

Test Item 55

1. Left hand is up, palm in front of chest.
2. Right hand begins in "P" handshape, middle finger moving up left palm.
3. Right hand switches to "I" handshape and signs a "J" on back of left hand.

1. ___  2. ___  3. ___

Test Item 56

1. Double "R" handshape.
2. Hands move from one side of body to the other.

1. ___  2. ___
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

Test Item 57

SAY

1. Index finger points left.
2. Hand rolls away from mouth.

1. ____ 2. ____

Test Item 59

SEE

1. "V" handshape, fingers point up, palm toward face.
2. Hand moves from in front of eyes out.

1. ____ 2. ____

Test Item 61

SHOW

1. Right index finger touches left palm.
2. Both hands move forward.

1. ____ 2. ____

Test Item 58

SEAT

1. Double "U" handshape.
2. Right "U" taps back of left "U".

1. ____ 2. ____

Test Item 60

SEE YOU

1. "V" handshape, fingers point up, palm toward face.
2. Hand moves from in front of eyes out.
3. End with the sign for YOU.

1. ____ 2. ____

Test Item 62

SHOW HIM

1. Right index finger touches palm of left hand.
2. Move out and to the side.

1. ____ 2. ____
SHOW ME

1. Hands begin out from body, right index finger touches left palm.
2. Hands move in toward chest.

1. ____ 2. ____

SICK

1. Hands with middle fingers extended out from palm, other fingers spread open.
2. One middle finger touches forehead while the other middle finger touches stomach.

1. ____ 2. ____

SO

1. Fingerspell "S", "O", without moving arm.

1. ____

STOP

1. Side of open right hand strikes the left palm.

1. ____ 2. ____

TAKE CARE

1. Closed fist with thumb extended up.

1. ____

T.D.D.

1. Fingerspell "T", "D", "D", while slightly moving hand from left to right.

1. ____
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

Test Item 69

1. Double flat "O" handshape held slightly in front of face.
2. Move hands forward twice.

1. _____ 2. _____

Test Item 70

1. Double flat "O" handshape held slightly in front of face.
2. Move hands forward once.
Add "Person Marker".
3. Flat hands facing in.

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

Test Item 71

1. Hand moves out and down, away from the face.

1. _____

Test Item 72

1. "T" handshape.
2. Hand moves to side.

1. _____ 2. _____

Test Item 73

1. Index finger points to side of forehead.

1. _____

Test Item 74

1. Open hand, in front of body.
2. Hand makes slight movement down.
(towards object if present)

1. _____ 2. _____
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

Test Item 75

THROAT

1. Thumb and index fingers apart, other fingers closed.
2. Thumb and index moves down throat.

1. ____ 2._____.

Test Item 76

TIME

1. Index finger touches back of wrist.

1. _____.

Test Item 77

TO

1. Fingerspell "T", "O", without moving arm.

1. _____.

Test Item 78

TOMORROW

2. Hand flips forward.

1. _____. 2._____.

Test Item 79

USE

1. Right "U" handshape on side of left "S" handshape.
2. Right hand makes a small circle.

1. _____. 2._____.

Test Item 80

WANT

1. Hands out in front of body.
2. Hands face up, fingers slightly bent.
3. Hands move in toward body while fingers bend.

1. _____. 2._____. 3._____.
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

Test Item 81

1. Right "V" handshape under right eye.
2. Left "V" handshape in front of face.
3. Move both hands forward.

Test Item 82

1. "V" handshape with fingers pointing at eyes.
2. Hand moves in toward eyes.
3. May be done with both hands.

Test Item 83

1. Right index finger moves down open left palm.

Test Item 84

1. Right index finger circles tip of left index finger.
2. Right index finger drops to left index tip.

Test Item 85

1. Index finger extended
2. Finger circles mouth

Test Item 86

1. Hand is open, flat, and near the side of face.
2. Hand moves forward and down.
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

Test Item 87

WOULD

1. "W" handshape at side of face.
2. Hand moves forward and down while changing to a "D" handshape.

1. _____ 2. _____.

Test Item 88

YES

1. "S" handshape.
2. Hand moves up and down at wrist.

1. _____ 2. _____.

Test Item 89

YOU

1. Index finger points towards the person spoken to.

1. _____.

Test Item 90

YOUR

1. Palm is held forward, and moved toward person spoken to.

1. _____.
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

HOME Who is on the phone?

Test Item 1

WHO

1. Index finger extended
2. Finger circles mouth

Test Item 2

IS

1. "I" handshape moves away from mouth.

Test Item 3

ON

1. Right hand on back of left hand.

Test Item 4

THE

1. "T" handshape.
2. Hand moves to side.

Test Item 5

PHONE

1. "Y" handshape.
2. Little finger near chin, thumb near ear, tap knuckles to chin.

1. 2.
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

HOME Your teacher is on the TDD.

Test Item 1

1. Palm is held forward, and moved toward person spoken to.

1. _____.

Test Item 2

1. Double flat "O" handshape held slightly in front of face.
2. Move hands forward once.
Add "Person Marker":
3. Flat hands facing in.

1. _____. 2. _____. 3. _____. 4. _____.

Test Item 3

1. "I" handshape moves away from mouth.

1. _____.

Test Item 4

1. Hands open palm.
2. Right hand on back of left hand.

1. _____. 2. _____.

Test Item 5

1. "T" handshape.
2. Hand moves to side.

1. _____. 2. _____.

Test Item 6

1. Fingerspell "T", "D", "D", while slightly moving hand from left to right.

1. _____.

BEST COPY AVAILABLE

38 1-18
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

HOME
When is dinner?
Test Item 1

WHEN
1. Right index finger circles tip of left index finger.
2. Right index finger drops to left index tip.

Test Item 2

IS
1. "I" handshape moves away from mouth.

Test Item 3

DINNER
1. "D" handshape taps chin.

1. ____

BEST COPY AVAILABLE
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

HOME
Dinner is at 5:00.

Test Item 1:
1. "D" handshape taps chin.

Test Item 2:
1. "I" handshape moves away from mouth.

Test Item 3:
1. Bent right hand on back of left wrist.

Test Item 4:
1. "TIME" is signed: Index finger touches back of wrist.
2. Right hand signs "5" above left wrist (hand spread with all fingers extended).

BEST COPY AVAILABLE
HOME  Are you hungry?
Test Item 1

1. "R" handshape moves away from mouth.

Test Item 2

YOU

1. Index finger points towards the person spoken to.

TEST ITEM 3

HUNGRY

1. "C" handshape, with fingers touching chest, moves straight down.

1. ____.
HOME  Yes. I am hungry now.
Test Item 1

YES

1. "S" handshape.
2. Hand moves up and down at wrist.

Test Item 2

1. "I" handshape moves down the chest.

Test Item 3

AM

1. "A" handshape moves away from mouth.

Test Item 4

HUNGRY

1. "C" handshape, with fingers touching chest, moves straight down.

Test Item 5

NOW

1. Double "Y" handshape, palms turned up.
2. Hands move straight down.

1. ____ 2. ____
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

HOME

Test Item 1: What did your teacher say?

1. Right index finger moves down open left palm.

Right index finger moves down open left palm.

1. ___.

Test Item 3

1. Palm is held forward, and moved toward person spoken to.

1. ___.

Test Item 5

1. Index finger points left.
2. Hand rolls away from mouth.

1. ___ 2. ___.
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

I am presenting my project tomorrow.

Test Item 1

1. "I" handshape moves down the chest.

Test Item 2

1. "A" handshape moves away from mouth.

Test Item 3

1. Open hand on chest.

Test Item 4

1. Hand is up, palm in front of chest.

Test Item 5

1. Left hand is up, palm in front of chest.

Test Item 6


2. Hand flips forward.
HOME  Good. Are you ready?
Test Item 1

1. Right hand moves from chin onto left palm.

Test Item 2

1. "R" handshape moves away from mouth.

Test Item 3

1. Index finger points towards the person spoken to.

Test Item 4

1. Double "R" handshape.
2. Hands move from one side of body to the other.
HOME  I hope so.
Test Item 1

Test Item 2

Test Item 3

1. "I" handshape moves down the chest.

1. _____  2. _____

1. Right index finger on forehead.
2. Left hand slightly to side of head, palm facing in.
3. Right hand moves slightly forward, while opening hand.
4. Both hands bend fingers toward

1. _____  2. _____  3. _____  4. _____

1. Fingerspell "S", "O", without moving arm.

1. _____
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

PLAY  Do you want to play?
Test Item 1

DO

1. Fingerspell "D","O", without moving arm.

YOU

1. Index finger points towards the person spoken to.

Test Item 2

WANT

1. Hands out in front of body.
2. Hands face up, fingers slightly bent.
3. Hands move in toward body while fingers bend.

TO

1. Fingerspell "T","O", without moving arm.

Test Item 4

PLAY

1. Double "Y" handshape in front of body.
2. Shake hands.

Test Item 5
PLAY  Yes. I would thank you.
Test Item 1

YES
1. "S" handshape.
2. Hand moves up and down at wrist.

Test Item 2

1. "I" handshape moves down the chest.

Test Item 3

1. _____ 2. _____

Test Item 4

WOULD
1. "W" handshape at side of face.
2. Hand moves forward and down while changing to a "D" handshape.

THANK YOU
1. Hand moves out and down away from the face.

1. _____ 2. _____
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

PLAY  Show me how to use this.
Test Item 1

SHOW ME

1. Hands begin out from body, right index finger touches left palm.
2. Hands move in toward chest.

TO

1. Fingerspell "T", "O", without moving arm.

USE

1. Right "U" handshape on side of left "S" handshape.
2. Right hand makes a small circle.

THIS

1. Open hand, in front of body.
2. Hand makes slight movement down (towards object if present).

HOW

1. Hands together, palms facing down.
2. Flip hands while keeping the fingertips together.
3. End with palms up.

TEST ITEM 2

TEST ITEM 3

TEST ITEM 4

TEST ITEM 5

BEST COPY AVAILABLE
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

PLAY  O. K. Watch me.
Test Item 1

1. Fingerspell "O" and "K" while moving hand forward.

Test Item 2

1. "V" handshape with fingers pointing at eyes.
2. Hand moves in toward eyes.
3. May be done with both hands.
**PLAY**  
I have to stop now.

**Test Item 1**

1. "I" handshape moves down the chest.

**Test Item 2**

1. "X" handshape held upright.
2. Hand flips down.

**Test Item 3**

1. Side of open right hand strikes the left palm.

**Test Item 4**

1. Double "Y" handshape, palms turned up.
2. Hands move straight down.
**SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST**

**PLAY**  Can you show him how to play?

Test Item 1

- **CAN**
  - 1. Double "S" (or "A") handshape.
  - 2. Hands move to the side.

Test Item 2

- **YOU**
  - 1. Index finger points towards the person spoken to.

Test Item 3

- **SHOW HIM**
  - 1. Right index finger touches palm of left hand.
  - 2. Move out and to the side.

Test Item 4

- **HOW**
  - 1. Hands together, palms facing down.
  - 2. Flip hands while keeping the fingertips together.
  - 3. End with palms up.

Test Item 5

- **TO**
  - 1. Fingerspell "T", "O", without moving arm.

Test Item 6

- **PLAY**
  - 1. Double "Y" handshape in front of body.
  - 2. Shake hands.
PLAY  All right. Will you come back?  
Test Item 1

ALL RIGHT

1. Side of right hand touches palm of left.  
2. Right hand moves up left palm twice.

1. ______. 2. ______.
Test Item 3

YOU

1. Index finger points towards the person spoken to.

1. ______.
Test Item 5

WILL

1. Hand is open, flat, and near the side of face.  
2. Hand moves forward and down.

1. ______. 2. ______.
Test Item 4

COME

1. Hands away from body, slightly to side, index fingers point forward.  
2. Hands pull to chest while index fingers point slightly to each other.

1. ______. 2. ______.
I think so.

1. "I" handshape moves down the chest.

1. Index finger points to side of forehead.

1. Fingerspell "S", "O", without moving arm.
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

PLAY
Fine. I will see you later.

Test Item 1

1. Open handshape, palm left, thumb on chest.
2. Thumb taps chest twice.

1. ____  2. ____

Test Item 2

1. "L" handshape moves down the chest.

Test Item 3

WILL

1. Hand is open, flat, and near the side of face.
2. Hand moves forward and down.

1. ____  2. ____

Test Item 4

SEE YOU

1. "V" handshape, fingers point up, palm toward face.
2. Hand moves from in front of eyes out.

1. ____  2. ____

Test Item 5

LATER

1. "L" handshape, palm forward, in front and to the side.
2. Hand flips forward so that index finger points down.

1. ____  2. ____
MEDICAL
Test Item 1
Hello. May I help you?
1. Flat hand, palm facing across face, fingers near forehead.
2. Hand moves forehead in a salute.

Test Item 2
HELLO
1. Double "M" handshapes fingers pointing forward.
2. Hands move straight down.

Test Item 3
1. "I" handshape moves down the chest.

Test Item 4
HELP YOU
1. Side of right fist on open left palm.
2. Hands move toward the person spoken to.
**SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST**

**MEDICAL**

Test Item 1

1. "I" handshape moves down the chest.

---

Test Item 2

1. Hands are slightly curved so that fingertips face chest.
2. Touch chest with fingertips.

---

Test Item 3

1. ______.

---

Test Item 4

1. ______. 2. ______.

---

Test Item 5

1. ______.

---

Test Item 6

1. ______. 2. ______.

---

**I have an appointment to see the doctor.**

**HAVE**

---

**APPOINTMENT**

---

**SEE**

---

**BEST COPY AVAILABLE**
I have an appointment to see the doctor.

1. "T" handshape.
2. Hand moves to side.

1. Left open hand, palm facing up.
2. Right "D" handshape taps twice on back of left wrist.
**WHAT**

1. Right index finger moves down open left palm.

**IS**

1. "I" handshape moves away from mouth.

**YOUR**

1. Palm is held forward, and moved toward person spoken to.

**NAME**

1. Double "U" handshape in front of body.
2. Side of right "U" taps twice on side of left "U".

**MEDICAL**

Test Item 1

What is your name?

Test Item 2

** Test Item 3

Test Item 4
My name is Linda.

1. Open hand on chest.

1. Double "U" handshape in front of body.
2. Side of right "U" taps twice on side of left "U".

1. "I" handshape moves away from mouth.

1. Fingerspell "L", "I", "N", "D", "A".
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

**MEDICAL**

Test Item 1

Yes. Your appointment is at 2:00.

1. “S” handshape.
2. Hand moves up and down at wrist.

Test Item 2

1. Palm is held forward, and moved toward person spoken to.

Test Item 3

1. ____. 2. ____.

Test Item 4

1. ____.

Test Item 5

1. Double “A” handshape, palms down.
2. Right hand circles and lands on back of left hand.

Test Item 6

1. ____.

Test Item 7

1. Bent right hand on back of left wrist.

1. ____.

Test Item 8

1. “TIME” is signed: Index finger touches back of wrist.
2. Right hand signs “2” above left wrist.

1. ____ 2. ____
**SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST**

**Test Item 1**

**MEDICAL**

Are you hurt?

1. "R" handshape moves away from mouth.

**Test Item 2**

**Test Item 3**

**HURT**

1. Index fingers are apart and point to each other.
2. Wrists twist in opposite directions as fingers move toward each other.
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

MEDICAL  No. I'm sick. My throat hurts.

Test Item 1

1. Index and middle fingers are extended and held apart from thumb.
2. Fingers meet thumb in two quick taps.

Test Item 2

1. "I" handshape on chest.
2. Change to "M" handshape while rotating hand in towards body.

Test Item 3

1. Hands with middle fingers extended out from palm, other fingers spread open.
2. One middle finger touches forehead while the other middle finger touches stomach.

Test Item 4

1. Open hand on chest.

Test Item 5

1. Thumb and index fingers apart, other fingers closed.
2. Thumb and index moves down throat.

Test Item 6

1. "A" handshape, thumb on chin.
2. Hand twists inward.
3. End with "S" handshape in front of body.
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

MEDICAL
Are you allergic to any medicine?

Test Item 1

1. "R" handshape moves away from mouth.

Test Item 2

1. Index finger points towards the person spoken to.

Test Item 3

1. ______

Test Item 4

1. ______

Test Item 5

1. ______ 2. ______ 3. ______

Test Item 6

1. ______

1. Right middle fingertip makes a small circle on left palm.

ALLERGIC

1. One index finger on nose, the other index finger points to nose.
2. Index fingers come together then move straight apart.
3. Either hand changes to "C" handshape.

1. ______ 2. ______ 3. ______

1. Fingerspell "T", "O", without moving arm.

MEDICINE

1. ______

1. "A" handshape, thumb pointing up, palm facing across body.
2. Rotate the thumb down while hand moves to side.

1. ______ 2. ______
MEDICAL

I am allergic to aspirin.

TEST ITEM 1

1. "I" handshape moves down the chest.

TEST ITEM 2

1. "A" handshape moves away from mouth.

TEST ITEM 3

1. _____

TEST ITEM 4

1. _____

TEST ITEM 5

1. _____

ALLERGIC

1. One index finger on nose, the other index finger points to nose.
2. Index fingers come together then move straight apart.
3. Either hand changes to "C" handshape.

ASPIRIN

1. Sign "PILL".
   without moving arm.

1. _____ 2. _____.
SIGNING PERFORMANCE CHECKLIST

MEDICAL
Test Item 1

Please have a seat. You will be next.

Test Item 2

1. Open right palm circles heart on the chest.

1. Hands are slightly curved so that fingertips face chest.
2. Touch chest with fingertips.

Test Item 3

1. Fingerspell "A".
2. Hand moves slightly to side.

1. Double "U" handshape.
2. Right "U" taps back of left "U".

Test Item 4

1. Index finger points towards the person spoken to.

1. Hand is open, flat, and near the side of face.
2. Hand moves forward and down.

Test Item 5

1. _____.

1. _____.

Test Item 6

1. _____.

1. _____.
SIGNING PERFORMANCE
CHECKLIST

MEDICAL
Test Item 7

Test Item 8

BE

NEXT

1. "B" handshape moves away from mouth.

1. "L" handshape, palm forward.
2. Hand moves forward and in.
3. End with thumb pointing towards person spoken to.

1. ___.
2. ___.
3. ___.
NOTICE

REPRODUCTION BASIS

☐ This document is covered by a signed "Reproduction Release (Blanket)" form (on file within the ERIC system), encompassing all or classes of documents from its source organization and, therefore, does not require a "Specific Document" Release form.

☐ This document is Federally-funded, or carries its own permission to reproduce, or is otherwise in the public domain and, therefore, may be reproduced by ERIC without a signed Reproduction Release form (either "Specific Document" or "Blanket").